

多元化的學習活動 Diversified Activities



參觀中文大學文物館
The visit to the Art Museum, The Chinese University of Hong Kong



阿仙奴(香港)足球學校與本校合辦足球班
Football classes organized with Arsenal(HK) Soccer School at our school



音樂創藝展
Schools Creative Music Showcase



樂韻播萬千
The "Music for the Millions" concert



Smart kids 親子冬令營
Smart Kids Parent and Children Winter Workshop



到遠程教室與台灣交流
Learning with other classmates from Taiwan at Distance Learning Classroom



聖誕嘉年華會 Christmas Carnival



戶外學習 Outdoor Learning Day



利用平板電腦學習 Learning with i-pad

小一新生適應

Adaptation to the primary school life of primary one students

- 小一新生迎新日 Orientation Day for Primary One Students
- 暑期親子學堂 Parent-Child Summer School
- 家長午膳探訪 Lunch Visit
- 幼稚園學生到校參觀及上課 School Visit and Class Participation by Kindergarten Students

給予學生的支援 Student Support

- 成長課 Life Education
- 學生輔導主任 Student Guidance Teacher
- 功課輔導堂 Homework Counselling Sessions
- 課後輔導堂 After-school Tutorial Sessions
- 課後延續活動 After-school Activities
- 課後溫習班 After-school Revision Classes
- 免費練琴活動 Free Piano Practice Classes



與家長的聯繫 Association with Parents

本校已成立家長教師會及法團校董會，透過每年四次的家長教師會會議及三次的法團校董會會議、定期舉辦家長會、家長講座、親子戶外學習日等活動，促進學校與家長的聯繫。此外，本校家長積極參與義工服務。

Our school has set up the Parent-Teacher Association and Incorporated Management Committee (IMC). Mutually supportive relationship between the school and parents is cultivated through the four meetings with PTA and the three meetings with IMC every year, Parents' Day, Parents' Talks and Parent-child Outdoor Learning Day. Parents also play an active role in school activities.



家長教師會
Parent-Teacher Association



親子旅行
Parent-child Outdoor Learning Day

升中概況 Central Allocation of Secondary School Places

2012-2013年度，本校的升中統一派位結果十分理想，派獲第一意願的佔95.1%，獲派首五意願的佔100%，派往英文中學的學生也不少，成績令人鼓舞。

The result of the Central Allocation of Secondary School Places of the year 2012-2013 was very satisfactory. Nearly 95.1% of students were allocated the first choice, 100% were allocated the first five choices. Quite a number of students were allocated to schools using English as the medium of instruction (EMI).

華仁書院(九龍) Wah Yan College Kowloon
聖士提反書院 St. Stephen's College
藍田聖保祿中學 St. Paul's School (Lam Tin)
基督教中國佈道會聖道迦南書院 ECF Saint Too Canaan College
東華三院黃笏南中學 TWGHs Wong Fut Nam College
福建中學 Fukien Secondary School
迦密主恩中學 Carmel Divine Grace Foundation Secondary School
將軍澳官立中學 Tseung Kwan O Government Secondary School
景嶺書院 King Ling College
保良局甲子何玉清中學 PLK Ho Yuk Ching (1984) College
基督教宣道會宣基中學 Christian & Missionary Alliance Sun Kei Secondary School
東華三院呂潤財紀念中學 TWGHs Lui Yun Choy Memorial College
仁濟醫院王華湘中學 Yan Chai Hospital Wong Wha San Secondary School



東華三院王余家潔紀念小學 Tung Wah Group of Hospitals Wong Yee Jar Jat Memorial Primary School

學校資料 School Information

本校創立於一九九六年九月，是一所東華三院主辦的政府津貼全日制小學。Our school was founded in 1996. It is an aided whole-day primary school under the supervision of Tung Wah Group of Hospitals.

上課時間由星期一至星期五上午八時至下午三時十五分，共七節課。Class starts at 8:00 a.m. and ends at 3:15 p.m. The school timetable is arranged in 7 periods a day.

現時有旅遊車公司承辦本校之學童接送服務，接送範圍包括將軍澳區、觀塘及藍田。Coach companies offer bus service to students living in Tseung Kwan O, Kwun Tong and Lam Tin.

學校設施 School Facilities



健身室
Fitness Room



多媒體教學室
Multi-Media Teaching Room



舞蹈室
Dance Room



四個鋼琴室
4 piano rooms



圖書館
Library



英語活動室
English Activity Room



演講廳
Lecture Theatre



探究天地
Science Room



家潔電視台
JJTV



跑道
Running Track



遠程教室
Distance Learning Classroom



音樂室
Music Room

校址 Address : 將軍澳學林里八號 (將軍澳圖書館側)
8 Hok Lam Lane, Tseung Kwan O (Next to Tseung Kwan O Public Library)
電話 Telephone : 2706 1336
傳真 Facsimile : 2706 9336
網址 Website : <http://www.wyjimps.edu.hk>
電郵 E-mail : mail@wyjimps.edu.hk



Available on the
App Store

師資 Teaching Staff

本校教師均已接受師資訓練或持有大學專科學位。全校55位教師中，有27%的教師持有碩士或以上學位，超過96%以上的教師持學士學位。

Our teachers are either teacher training certificate holders or Bachelor degree holders. Among the 55 teachers, 27% of our teachers hold a Master degree or above. Over 96% of our teachers hold a Bachelor degree.

教師達語文基準情況 Language Proficiency of Teaching Staff

100%英文科及普通話科教師已通過教育局英文及普通話基準考試。

All English and Putonghua teachers have attained the language proficiency level set forth by the Education Bureau.



普通話活動
Putonghua activity

課程特色 Characteristics of Curriculum

中文 Chinese

● 課程優越

統整及優化小學階段的中國語文學習重點，完善一至六年級的校本縱線架構，讓學生有系統地進行單元學習，藉以有效提升語文能力。

Develop a systematic vertical curriculum to ensure effective learning.

本校獲語文教育及研究常務委員會撥款，進行為期三年的「以普通話教授中國語文」計劃，經已順利完成。此計劃不但有助本校推展普教中課程，而且有效提升學生的語文能力，因此取得良好的成果。由於普教中的成效顯著，所以本校未來的語文教學發展將有系統地推展普教中，本學年更會在一至三年級全面推行，藉以為初小學生奠定穩固的語文基礎。

Implemented the "Scheme to Support Schools in using Putonghua to teach Chinese Language Subject" launched by Standing Committee on Language Education and Research. This three-year scheme reflected successfully effective for teaching and learning. Therefore, using Putonghua to teach Chinese Language Subject will be carried out systematically in our school. All P.1 to P.3 students will use Putonghua to learn Chinese Language Subject in this year.

● 重閱讀多朗讀：

於小一積極推行高效識字課程，提高學生識字量，及早激發學生的閱讀興趣和能力；積極鼓勵學生閱讀不同種類的課外文章，推動校內閱讀課外書的風氣；朗讀不同的語文素材，透過舉辦朗讀比賽，以提升學生的語感和語文能力。

Emphasize on reading. Students are encouraged to read a wide range of texts and to participate in reading aloud activities.

● 重寫作：

本科設有一套具系統性的校本寫作課程，由小一至小六，循序漸進地培養學生的寫作興趣和能力，而優秀的美文更會輯錄於《童真趣意集》中，讓學生獲得更大的成功感。此外，為了激發學生的創造力和想像力，本科亦在各級的寫作課程中加入創意寫作，讓熱愛寫作的學生發揮潛能。

Emphasize on writing. A systematic school-based writing programme is implemented and creative writing classes are organized to build up students' writing skills.

● 重表達：

本科在各級於課前設「說話一分鐘」的環節，以提升學生的自信心和表達能力。而課堂的教學模式主要以小組的「合作學習」模式進行交流和討論，以提高學生的溝通能力和批判性的思維能力。

Emphasize on speaking. Students participate in "One-minute Talk" to express their own opinions. Other students make comment on them afterwards. Collaborative learning is also promoted to build up students' critical thinking skill.

● 重文學：

在課程中滲入文學經典元素，透過校本設計的《詩韻童聲》、《三字經》、《弟子規》，讓學生朗讀古詩及經典。在耳濡目染下，培養學生鑑賞文學作品的的能力。

Emphasize on Chinese Literature appreciation. School-based literature booklets are published to expose students to famous poems and literary texts.

● 重文化素養：

本科每年均舉辦不同主題的「中國文化日」，如「粵劇」、「中國書法」、「中國的飲食文化」等，讓學生擴闊視野，認識中國文化的特色，並體驗其蘊含的精髓。

Emphasize on understanding Chinese culture. Chinese Cultural Day is organized annually with different themes, e.g. Chinese opera, Chinese calligraphy, Chinese cuisine, etc.



中國文化日
Chinese Cultural Day



西貢及觀塘區幼兒朗讀比賽
Reading Aloud Competition
for kindergarten students

英文 English

多讀Read More、多寫Write More、多聽Listen More、多說Speak More

英文課程主要以閱讀為主，透過大量閱讀不同的英文故事及不同體裁的文章、閱讀策略的指導及不同的語言學習活動，提升英語讀、寫、聽和說的能力。

Enhance the four skills (reading, writing, listening and speaking) through reading different texts of various genres and through learning different reading strategies with a wide-range of language learning activities.

「多讀」：培養閱讀興趣及建立良好的閱讀習慣，提升學習英語的效能。

Read More: Foster interest in reading and cultivate good reading habit.

● 英文圖書課利用配合學生能力的故事書，進行小組導讀。

Adopt levelled readers and carry out guided reading in reading lessons.

● 根據Reading Recovery System把圖書館內的藏書分成1-30個等級，讓學生根據能力，選讀合適的圖書。

Level the English books in the library from level 1-30 according to the Reading Recovery System to allow students to find books that they can fully enjoy.

「多寫」：建立寫作基礎，發揮創意。

Write More: Build up a good foundation in writing and develop creativity.

● 課堂上進行不同的寫作活動，並提供大量字句寫作及自由寫作的訓練。

Organize different writing activities in class and provide abundant writing practices to build up good writing skills and to develop creativity.

「多聽」及「多說」：英語課堂以英語教授，並聘請了兩位外籍英語教師，以提供更多接觸英語的機會，從而提高運用英語的能力及信心；亦透過不同的活動，營造及強化全英語的學習環境。

Adopt English as the medium of instruction. Two native English teachers are recruited to provide students with ample chances to use English which help develop students' confidence in using English.

● 透過教育局「小學以英語為母語的英語教師計劃」聘任外籍英語教師，推動閱讀及專題研習活動。

Promote reading by organizing reading programmes and project learning by a native English speaking teacher from the Native-speaking English Teachers (NETs) Scheme in Primary Schools.

● 運用學校發展津貼，多聘一名外籍英語教師，教授拼音知識、說話技巧及推動專題研習活動。

Teach phonics and speaking skills and organize project learning by a native English speaking teacher with Capacity Enhancement Grant.

● 兩位外籍英語教師亦組織了兩隊英語大使，培訓學生舉行不同的英語活動及推動其他同學多運用英語。

Train English team members to arrange English activities and to motivate other students to use English outside classrooms.

● 每年均舉辦不同的英語活動，如以不同故事為主題的英語活動日(Alice in Wonderland, Peter Pan, The Wizard of Oz, Snow White, Pinocchio)、節日活動如萬聖節、聖誕節、復活節等及星期五英語日English Friday，亦會參與香港學校戲劇節，讓學生透過戲劇表演，學習英語。

Create an English-rich environment by organizing fun activities, such as English Day, Halloween Activity Day, Christmas Carnival, Easter Activities and English Friday. Students also participate in School Drama Festival to learn English through drama.



英語活動日
English Day – The Wizard of Oz



E-Kids 逢星期五會協助英文科活動的進行
English activities on every Friday



萬聖節派對 Halloween Party



與外籍英語老師進行活動
English activities with our NET

數學 Mathematics

● 開辦尖子培訓班，由8名考獲國家二級奧數教員資格的老師發展同學高階思維。同時，積極參與校外比賽，為數學成績優異學生提供發揮潛能的機會。

Organize enhancement classes for students with high potential (the gifted) to develop their higher order thinking skills by eight qualified teachers who were awarded the Certificate of Math Olympiad Teacher by the Chinese Math Society. Meanwhile, there are lots of opportunities for them to take part in various competitions which are held by different organizations.

● 發展多元評估，更全面了解及評估學生每單元對學習重點掌握的進度。

Adopt various assessment tools to assess students' understanding of the main learning targets.

● 為提供優質數學環境，本科積極舉辦不同的數學校內比賽及活動，如「數學擂台」、「Rummikub 校內比賽」、「數獨大賽」、「速算王」、「趣味數學板」、數學報等。

Provide an active learning Mathematics atmosphere by organizing different fun contests, activities and publishing newsletters.

● 本科著重由「生活到具體，具體到抽象」的教學過程，因此本校的教學資源非常豐富，務求讓學生由具體操作發展為抽象的計算。同時，本科亦著重學生「4高發展」，分別是高思維、高參與、高表達和高創意。

Provide abundant teaching resources to ensure that students first learn concrete concepts from daily life then learn the abstract concepts. Emphasize on the development of higher order thinking, participation, expression and creativity.



積極參與課堂活動
Active participation in learning activities



參與數碼遊蹤比賽
Take part in Math Trail Competition

常識 General Studies

● 透過一套四冊的「自律小先鋒」，培養小一學生的自律精神。

Cultivate self-discipline of P.1 students by introducing the 4 booklets of "Little Vanguards of Self-discipline".

● 透過專題周有系統地發展同學的自學能力、研習能力、協作能力及高層次思維等。Adopt project learning to develop students' ability of independent learning, study skills, collaboration skills and higher order thinking skills systematically.

● 著重培養同學的科學探究精神，學生經常進行探究及實驗活動。Carry out exploratory and experimental activities to develop scientific enquiry learning.



一年級同學製作公園模型
P.1 students – making models of their dream parks



專題研習課
Project learning

校本資優教育 School-based Gifted Education

● 推展資優教育三層架構模式發掘學生才華。

Promote the three-tiered implementation mode of gifted education to explore the potentials of students.

● 發展十三招高層次思維學與教策略。Develop 13 high-order thinking skills for teaching and learning.

● 培育尖子學生－推薦同學參加校外比賽、校外評估及校外課程。

Cultivate gifted students--recommend them to take part in different competitions, assessments and courses.

● 與香港資優教育學院協作發展校本資優教育。Collaborate with The Hong Kong Academy for Gifted Education to develop Gifted Education.

